

Primera

1

Dolores - Escuela N° 92 - Orfilia Russo Parodi 1ª H.
Don Juan Madrid - casado - cuarenta y un años - sabe leer y escribir - Las decía su padre Don Juan Madrid

Adivinanzas.

- 1) En un monte espeso hay un animal con tamaño pescuezo. (el mate y la bombilla)
- 2) ¿Que es lo que no necesita un carro pero que sin él no puede andar? El ruido
- 3) Entre dos paredes blancas, hay una santa mujer que reza todas las noches y no le da que comer. El reloj
- 4) ¿Cual es aquella que es pera, de vuestra sangre volver, que es verde por fuera, y blanca por dentro es? La pera
- 5) En Europa soy nacida, en V.B.A. vendida y si me caigo, cuento que soy perdida (La aguja)
- 6) Amarilla y verde para donde vas, largo y angosto, luego lo verás (La víbora)
- 7) A una vieja larga y seca, le chovea la manteca (La vella)
- 8) En una arca cerrada, de un buen parecer, que ningún carpintero la puede hacer, solo Dios del cielo, con su gran poder. (La nuez)
- 9) Estudiante que estudias con letra menuda. ¿Cual es el animal que vuela sin plumas? (El murciélago)
- 10) ¿Cual es aquel que va andando, sin ser dueño de sus pies, con el lomo caminando, y el espinazo al revés. (El bote)
- 11) Cuatro andadores, dos miradores, dos toros altos y un espanta-moscas. (La vaca)
- 12) Verde fue mi nacimiento, de verde me puse negro, tanto servir al amo, escla

no se tanto dueño (El tabaco)

12) Unos tienen todo, otros no tienen nada y otros la mitad (El padre y la madre)

13) Todo el día estoy pensando, y en pensando me vuelvo loca. La suegra de la mujer de mi hermano.
¿Que parentesco me toca? La madre

14) Baja bailando y sube llorando.
(el balde).

15) En un barrilito de pomporompon que no tiene tapa y tapon.
(el huevo).

16) Queriendo en joren regalar un corte de vestido a una señorita, preguntó: de que color le gustaba y como se llamaba ella, ésta le contestó. Si el enamorado es bien entendido, adivinará en éstas palabras mi nombre y el color del vestido (Elena morado)

17) En alto viro, en alto moro, moros veo venir, como tengo corona de rey, no puedo huir. (La granada)

18) Entre dos paredes verdes hay una flor colorada, que se puede regalar a la reina de granada.

(La granada)

19) Una viejecita, muy arrugada, con un palito atrás que dice: pasa, soneo que no adivinarás. (La pasa de uva)

20) Largo, largo, como un lazo redondo, redondo, como un cedazo.
(el pozo de balde)

Segunda

Dolores, Escuela N° 92, Copiá Museo Pres. 1° A

Adivinanzas

21) Una señorita, muy enojada, llena
de remiendos y sin ninguna puntada.
(La gallina)

22) De remiendos fui vestida,
Como mujer de importancia,
Con hombres pasé mi vida,
Con quien tuve mi ganancia.
Fui dure por Roma y Francia,
Gabin nunca conocí,
Y si me dicen lavandera
Es por burlarse de mí.
(La bandera de los buques.)

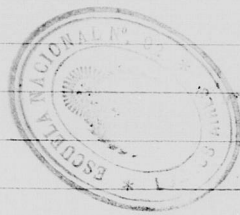


Tercera Dolores, ^{g.e.s.} Escuela N° 92 - Afiliado Museo Parodi - 1977

Don Juan Madrid, argentino, casado, cuarenta y un años. sabe leer y escribir. las contaba su padre Don Juan Madrid.

Coplas del gato

- 1) El que enamora lejos,
pensando vive,
y no tiene más consuelo
que cuando escribe.
- 2) Quisiera en ocasiones
y en ocasiones,
tener entre mi pecho
dos corazones.
- 3) Vuela la perdiz, mole
que no pudo Dios
hacer de una sola alma
Corazones dos.



Dolores F. C. S. Fla. N° 92. Orfilia Mussó Parodi
10.7

Por recuerdo de los padres de quien manda el dato.

— Cánticos populares. —

1) Cántico de terciopelo negro
labios de coral y unzo,
dame un besito niña
que tu mamá me mandó.
— Mi mamá manda en lo suyo
y en lo mío mando yo.....
— El besito que me dista
en el aire se quebró.

2) Estaba la Catalina,
sentada junto al mar,
con los pies en las presuros
viendo las aguas correr.
De pronto pasó un soldado
y lo hizo detener.
¡Deténgase usted soldado,
una pregunta le haré.
Si ha visto usted a mi marido
en la guerra alguna vez.
Si lo ha visto no me asusado
dime las señas usted.
Mi marido es alto y rubio
y de un tipo aragones.
Y en el puño de la espada
lleva seña que es marqués.
Lo mataron en Valencia
en casa de un genovés.
Y las tres hijas que tengo
¿donde las colgaré?
La mayor de Doña Juana
la segunda en casa Doña Inés



con una señorita
de San Nicolás.
Que sepa tejer,
que sepa bordar,
que sepa abrir la puerta
para ir a jugar.
Yo soy la viudita
del hijo del rey
quisiera casarme
y no se con quien
Con ésta sí,
con ésta no,
con ésta señorita
me caso yo.

10) Yo soy nenquito niño (Canción de negro)
que siempre passo por acá
vendiendo escoba y pumero
y nadie me quice compá.
¿Será porque soy tan negro?
que passo de regular,
y toa la gente s'asuta
y no me quice compá.

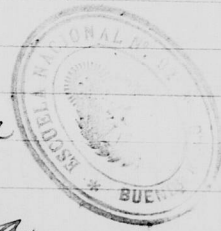
11) La niña quejaba sola
cuando al teatro se iba el papá,
la compañera que le quedaba
era un gatito que ella crió
No se una de éstas tardes
el caso es que sucedió
que la niña se quejaba
por que el gato la arañó.
El gatito lleva las culpeas,
por que él no podía hablar,
era el demonio de un duende
que lo venía a tentar

Colores P. C. S. Orfilia Museo Purodi 1.º F. 2.º de 1900

Cánticos populares

Continuación de la hoja anterior

- 5) Ese oficio si le agrada
mantener terruca
Se me ha perdido una hija
al fondo del jardín.
Pues yo no la he encontrado,
Al fondo del jardín.
Pues húsques usted bien
al fondo del jardín.
Aquí se la traigo colgada,
Al fondo del jardín.
- 6) En el mes de abril,
yo encontré a mi amita
regando el jardín,
yo le dije a mi amita,
si justaba ir
a la zapateria
del señor Manuel
a comprar zapatito
que me vengan bien.
- 7) Dale un beso a quien quieras
pero a mi no me lo des.
- 8) Estaba la paloma blanca
a la sombra de un verde limón
con el pico cortaba las ramas,
con las alas cortaba la flor,
¡hay, hay! cuando veré mi amor
¡hay, hay! cuando lo veré yo.
- 9) Arroz con leche,
mel quiero casar.



4) La bore! en guardia
La bore! en guardia
- Pues yo no temo
ni a ti, ni a tus soldados.
- Me iré a quejar
al gran rey de Borgoña.
- Vente a quejar
a tu rey de Borgoña.
- Mi rey, mi príncipe
me postro la vuestros pies,
- Mi capitán, mi coronel
¿que es lo que me pedis?
- Pues yo os pido
una de vuestras guardias,
- Vete mi guardia
a La bore a destruir

5) Peccador, peccador
¿me dejaris pasar?
Pasaris, pasaris,
pero el último quedari.

6) A las armas soldado valientes
A las armas soldado, valor!
Que Lorenzo ganó la Victoria
Con un virá a la Constitución
(Cantado en Monterides, en el año 80,
aplicado a Lorenzo La Bore que
en este año gobernaba allí)

7) A la rueda, rueda
pan y canela
dame un poquito
para ir a la escuela.
Vino el maestro
me dio un cocoron
¡que viva la pipa
del vino carbon!

Colores F.C.S. Eln. N° 92. Infiliad. Museo Parodi P.A.
 Por recuerdo de padres y abuelo de quien
 manda el dato.

Juegos de salón y al aire libre
Cuartetos del Truco

- 1) Estaba Don Tejedor,
 Con una prudencia loca
 Dándole en la cabeza a Toca
 Con un gajo de mi --- ¡ flor!
- 2) Escribió mi Tío Proilan,
 que le agarró la viruela
 Y que le quedó la cara,
 como --- ¡ flor! --- de regadera.

Juegos infantiles

- 1) Tengo gallinas para vender
 a mi tía Juana
 ¿ como son esas gallinas?
 Verdes y coloradas
 Y un poquito blancas por arriba
 Que se de vuelta la que siga.
- 2) Seta, bazeta,
 Martín de la cuesta
 me dijo mi padre
 que tenía un buey
 que sabía arar
 que sí, que no
 que en ésta está.
- 3) Don Juan de las Casas Blanca.
 ¿ cuántos pares hay en el horno?
 Veinticinco y uno quemado
 ¿ quien lo quemó?
 Ese picaro ladrón
 ahórquelo por asesino y ladrón.

En un momento comprendí lo que pasaba y cerrando el puño lo dejé caer con todas mis fuerzas en su espalda. Un alarido enorme, de cardo grande le salió de la boca al golpe, que más tranquilo, bañado en sudor, tragando saliva con suma dificultad decía a su hermano: Casi más matao con ser tan perro.

Y el otro, entre sorbos sorbos del cimarrón le contestó: "Y podés darle las gracias a Feliciano que t'ha salvao la vida".

Datos históricos.

En el cementerio de la ciudad de Dolores, donde tuvo lugar la Revolución del Sud, se encontraba sepultada la calveza de Castelli, hijo del héroe de 1810, que estuvo un tiempo en un madero en la plaza que hoy lleva su nombre, en dicha ciudad.

Fue robada del madero por un hijo de una china llamada Pancha, más cuando se quiso darle una sepultura como mercadería, no se pudo encontrar dicha calveza.

Dolores, P.C.S. Ho. N° 92 Infirmit. Museo Pardi 1.ª A
 Don Feliciano Arriola (ya fallecido) conta
 la 78 años. Nació y vivió siempre por
 la zona de Dolores, cuando aún era una
 toldería. No sabía leer ni escribir -
 Casado. 7 hijos varones - Perfectas
 condiciones de salud.

Narración verídica

- 1) Una noche, hallábatamos reunidos en
 la cocina de los peones de una estancia
 saboreando un churrasco y el amargo
 que siempre lo acompañaba.
 Entre los que estábamos allí, habia
 dos hermanos, que por cierto, no me
 recían ese nombre, pues siempre
 se peleaban.

Pidió uno de ellos un vaso de agua
 pero como ninguno se lo alcanzaba,
 fui yo a buscarlo. El jaguel de
 donde había que sacarla estaba
 en el mismo medio de un semen
 do alrojal, pero no de alrojos comu
 nes sino de ese grande, lo menos
 lo menos así: (y con el pulgar indica
 ba la mitad de longitud del dedo
 anular).

Llegué con el agua y en seguida dos
 manos me arrebataron el jaguel. Uno
 de ellos lo agarra y con rabia empieza
 a tomar mientras el otro le
 larga esta maldición: *ojalá t'augue*
 No había terminado de decir esto, cuan
 do un grito sordo, salió de la garganta
 del que tomó el agua; y moría los
 brazos y se le saltaban las lágrimas
 haciendo lo posible para poder respirar.



Colonia. P.C.S. Orfilia Museo Puro. 1º A No 92

- Penitencias de prendas x
- 1) Mandar a Berlina. El castigado sale de la habitación y los que quedan adentro, dicen al que dirige el juego, cualidades que atribuyen al penitente; si éste, al entrar y preguntársele quien ha dicho de él tal cosa, adivina, ha pagado su prenda, si no, se repite por tres veces.
- 2) Confesarse. El joven que tiene que pagar la prenda es el cura y una señorita ya preparada con las manos llenas de allin o polvo, va a confesarse; al pedir perdón al cura, le pasa las manos por la cara y éste servirá de risa al público.
- 3) Besar el reloj. Los penitentes joven y señorita, se arrodillan en el suelo, uno frente al otro; el que dirige el juego les acerca un reloj de bolsillo con cadena, de la cual lo sostiene y lo pone a la altura de la boca de los penitentes. Estos deben besar el reloj, pero por lo general el que dirige el juego lo hace mover a lo retirado causando risa al público.
- Darse de comer. Dos penitentes, con los ojos vendados y teniendo caramelos o crema en una cuchara deben darse de comer. Estará pagando la prenda cuando hayan comido lo que contenía la cuchara.
- 4) Imitar al prestigitador. El que dirige el juego toma un plato y entrega otro al penitente, pero éste segundo plato está con hallin por debajo.



El director del juego, que ahora hace de prestidigitador dice al otro que lo limite en todo.

Pasa la mano debajo del plato, tocando éste, y se lo pasa por la cara. Esto se hace con d'écimulo entre otros ademanes.

W) Cazar al zorro por la cola: El director del juego se pasea por la sala, montado en una escoba, con el mango para abajo (dicho mango ha sido enhollinado previamente); el que debe cumplir la penitencia tiene que tomar la escoba por el mango; pero es casi seguro que éste se le resbalará de las manos y se las ensuciarán.

Dolores, F. C. S. Enfilia lucos Parodi - T. 77 Pa N° 92

Cánticos populares

1) En Caliz hay una niña
que Catalina se llama - si si.
Su padre era un polve moro,
su madre una renegada - si si -
Mandó hacer una rueda
de cuchillos y navajas - si si.
La rueda ya estaba hecha
arrodillate Catalina - si si -
Levántate Catalina
que el rey del cielo te llama - si si -

2) Mambú se fue a la guerra
chiririn - chiririn - chin - chin
Mambú se fue a la guerra
Quizá cuando vendrá
ajaja! ajaja! quizá cuando vendrá.
O viene para Pascua
chiririn - eta.
o viene para Pascua
o para Trinidad
ajaja! ajaja! o para Trinidad.
La Trinidad se pasa
chiririn, eta.
La Trinidad se pasa
Mambú no vuelve ya
ajaja, ajaja, Mambú no vuelve ya.
Mambú ha muerto en guerra.
chiririn, chiririn, chin, chin
Mambú ha muerto en guerra
lo llevan a enterrar
ajaja, ajaja, lo llevan a enterrar.
Arriba de la caja
chiririn, eta.
Arriba de la caja,
una corona va,

ajaja, ajaja, una corona va.
Arriba de la corona
chirrin, eta.
Arriba de la corona
un pajajillo va
ajaja, ajaja, un pajajillo va
Cantaudo el pio, pio,
chirrin, eta.
Cantaudo el pio, pio,
Y el pio, pio va,
ajaja, ajaja y el pio, pio va.

3) A la guerra del cañon
Diu, fon, tirabuzon, batallon.

4) De Cádiz al puerto
de un salto llegué,
tan solo por verte
la punta del pie.
¡hay! que pie
¡hay! que pie
si es tan chiquitito
que apenas se ve.

5) La naranja se pasea
de la sala al comedor
no me tires con cuchillos
que me da muchos dolor.
Mirame con tus ojitos
que me vas a enamorar.

6) Pasando por la alameda
Encontré a Misia Donata
Se dijo un mozo a Pereda:
¡me muero por esa nata!

Dolores F. C. S. afiliada Museo Parosí. Gl. N° 92-1-77
 Por recuerdo de miembros de la familia
 de quien manda el dato.

Cánticos infantiles que cantan los niños
 y las madres.

1) Arorro' mi niño,
 arorro' mi sol
 arorro' pedazo
 de mi corazón.
 Este niño lindo
 se quiere dormir
 y el pisero sueño
 no quiere venir.



2) La rueda de un coche
 a un niño pisó.
 la virgen del Carmen
 lo resucitó.

3) En el portal de Belén
 pastorcillos han entrado
 y al ninito Jesús
 mantillitas le han traído.

estribillo {
 ¡Baila, pastorcito
 ¡baila en Belén.
 Baila! que ha nacido
 nacido un gran rey
 ¡santo, santo, santo es.
 Santa María, virgen es.
 En el portal de Belén
 hay un arca chiquitita
 donde se viste el Señor,
 cuando sale de visita. (estribillo)
 Debajo de una palmera
 una virgen se está peinando
 sus cabellos son de oro,
 su cinta es de firmameca. (estribillo)

En el portal de Beelen
hay una piedra redonda,
donde el señor puso el pie
para subir a la gloria. (estribillo)

4) Señor San José,
maestro carpintero
hágale una cuna
para este lucero
y en la cabecera
pongale un jazmin,
para que se duerma
este serafín

5) Yo tenía una muñequita
vestida de azul.
La llevé a paseo y se me enfermó;
la tengo en la cama
con mucho dolor.

Dos y dos son cuatro
cuatro y dos son seis
seis y dos son ocho
y ocho diez y seis
y ocho, veinticuatro
y ocho, treinta y dos.

¡Anima bendita
me arrodillo en vos.
Estaba la blanca niña
estaba la blanca flor,
sentada en su ventanita
bordando en su bastidor.

En eso pasó Carlitos,
el hijo del emperador,
tocando su guitarrita
cantando un verso de amor.

¡hay! que soy Carlitos, hay! que soy mi amor,
¡hay! que soy el hijo, del emperador.

11a
 Dolores, P. C. S. Orfilia. Museo Purovi 1° B. El N° 92

Juego infantil

Las Flores

a) Cada niño tiene el nombre de una flor
 Uno vende. Otro viene a comprar.

- ¿án, tán

- ¿quién es?

- Dios

- ¿que busca?

- una flor

- que flor?

- (aquí nombra una flor) (Si algún ni-
 ño tiene ese nombre va con el com-
 prador; si no dice el vendedor, no hay

(Luego van cambiando los nombres de
 los que vienen a comprar por la Virgen,
 el ángel y el diablo. Luego los diablo
 corren a todos hasta dárlos alcance.)



12^a

Dolores. P.C.S. Orfiliat. Museo Puros: 9^a 92- 7^a A
Cánticos infantiles que
cantan los niños y las madres

1) Señora Santa Ana
¿ por qué llora el niño?
por una manzana
que se le ha perdido.
Venga usted a mi casa
yo le daré dos
una para el niño
y otra para vos.



2) Levántate Juana
y enciende la vela
y ve a ver quien anda
por tu cabecera.
Son los angelitos
que andan de canera
con un paño blanco
buscando la cera.
La cera la tiene
María en el corredor
que lava la ropa
de nuestro Señor.

3) Bailaremos el chotis Pepa
para atrás, para atrás, para atrás.
Media vuelta a la derecha
nada más, nada más, nada más.

4) Cánticos populares de los niños en
los días de lluvia
¡no llueva, no llueva
la virgen va a la escuela,
los pajarillo cantan
la luna se levanta.

5) Suera, llueva, pescador
con la capa del Señor;
para hoy, para mañana
y para toda la semana.

6) En los asilos maternales de Monterideo
se cantaban el año 1876, estos versos
delante de las comisiones administra
tivas:

¡ Gracias, señores
por vuestra bondad
que el cielo os bendiga
vuestra caridad.
Los angeles y arcángeles
coronen vuestra acción
y recibais en cambio
nuestra bendición

172 Dolores P. C. S. los filios de Maso Paros: 1º A. Da. Nº 92 ¹³

Datos históricos

- 1) Durante la Revolución del 90, en esta ciudad, estaban acantonados varios caudillos, en una casa de alto. Entre ellos se hallaba Don Domingo Negre teniendo a sus órdenes un asistente, el cual, apenas oída cualquier orden se apresuraba a ejecutarla.

Una noche en que estaban de guardia, se le ocurre cantar a Don Domingo, la conocida partitura de Frá Diábolos:

¡Bremate, bremate!

Dijo el asistente y traerle lo necesario para cebar mate fue todo uno, ^{mien}tras le decía: Aquí está todo, ^{señor} en un momento estaría servido."



Dolores F. C. Sud. Exposición Nacional 1º A 92

Supersticiones

- 1) Para que cese la lluvia, hacer en el patio tres cruces con sal.
- 2) Para aumentar las lechuzas (creídas avaras de mal agüero), decir mientras se hace una cruz con los dedos: ¡Cruz diablo!
- 3) Para aumentar las heladas, hacer en la madrugada fogatas en las Quintas.
- 4) Cortar las tormentas: el jefe de la familia con un cuchillo afilado hace cruces en el aire y en la tierra, mientras los otros miembros rezan.
- 5) Para evitar el mal de ojo, tener en la puerta de la casa una planta de ruda.
- 6) A los niños no hay que cortarles el cabello antes del año.
- 7) La noche de San Pedro, anda el diablo suelto buscando las llaves del cielo que aquel ha perdido.
- 8) Barriendo de noche se barre la fortuna.
- 9) Algunas plantas como la nacar y enredadera asiática traen ruina.
- 10) Objetos de yeso y paraguas abiertos traen ruina.
- 11) Derramar aceite y sal trae desgracia y vino, alegría.
- 12) No se debe lavar la cabeza en el mes de Agosto.
- 13) No se debe cortar el cabello en otra luna que menguante.



- 14) En la luna llena se ve a San José, la Virgen y el niño Jesús huyendo a Egipto, montados en un burro.
- 15) Derramar tinta trae desgracia
- 16) El número 13 trae ~~el~~ susto; otros creen que desgracia y en cambio confían en el número 7.
- 17) Al salir de la casa por primera vez en el día hay que hacerse la señal de la cruz para que todo vaya bien.
- 18) Ver una araña a la noche es indicio de plata.
- 19) Lo mismo si a uno le pica la palma de la mano.
- 20) Si arden las orejas alguien se acuerda de esta persona.
- 21) Lo mismo si late un ojo.

Dolores, F. C. S. Orfila at Museo Parodi: 1:7 Pla 92

Curanderismo

- 1) Para curar las verrugas, arrojarse sobre el hombro un grano de sal al fuego, y disiparse, antes de que estalle.
- 2) Las telas de araña sirven para curar las heridas.
- 3) Para dolor de muslos pasarse un sa-po por la cara.
- 4) Para la epilepsia tomar caldo de piojos.
- 5) Para los arzuolos, pasarse por los ojos un anillo de oro, previamente frota-do en un trapo de lana o bien pasarse el ruedo del vestido de la madre o esta otra receta: pasarse la cola de un gato negro.
- 6) Para el mal de espaldas: con una cinta de varios metros, el curandero se mide el antebrazo y luego se la mide al enfermo. Por tres veces hay que "aplicar este remedio".
- 7) Para el reumatismo, llevar en el bolsillo una papa guacha.



